

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# C 150



Leidimas  
lietuvių kalba

## Informacija ir pranešimai

55 tomas  
2012 m. gegužės 26 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
II <i>Komunikatai</i>		
EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI		
<b>Europos Komisija</b>		
2012/C 150/01	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.6524 – Sberbank of Russia/BNP Paribas Personal Finance/BNP Paribas Vostok) <sup>(1)</sup> .....	1
2012/C 150/02	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.6470 – TE/Deutsch) <sup>(1)</sup> .....	1
IV <i>Pranešimai</i>		
EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI		
<b>Europos Komisija</b>		
2012/C 150/03	Euro kursas .....	2

# LT

Kaina:  
3 EUR

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

## V Nuomonės

## ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

**Europos Komisija**

2012/C 150/04	MEDIA 2007 – Kūrimas, platinimas, rėmimas ir mokymas – Kvietimas teikti paraiškas – EACEA/14/12 – Europos kino teatrų skaitmeninimo rėmimas .....	3
---------------	---	---

## PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

**Europos Komisija**

2012/C 150/05	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.6594 – Aegon/Liberbank/Liberbank Vida) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka <sup>(1)</sup> .....	7
2012/C 150/06	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.6538 – Robert Bosch/SPX' Service Solutions Business) <sup>(1)</sup> .....	8

## KITI AKTAI

**Europos Komisija**

2012/C 150/07	Paraiškos paskelbimas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos 6 straipsnio 2 dalį .....	9
2012/C 150/08	Pakeitimo paraiškos paskelbimas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos 6 straipsnio 2 dalį .....	13



<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI  
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

**Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**

**(Byla COMP/M.6524 – Sberbank of Russia/BNP Paribas Personal Finance/BNP Paribas Vostok)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/C 150/01)

2012 m. gegužės 3 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32012M6524. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

---

**Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**

**(Byla COMP/M.6470 – TE/Deutsch)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/C 150/02)

2012 m. balandžio 2 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
  - elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32012M6470. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.
-

## IV

(Pranešimai)

## EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

## EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas <sup>(1)</sup>

2012 m. gegužės 25 d.

(2012/C 150/03)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,2546	AUD	Australijos doleris	1,2815
JPY	Japonijos jena	99,80	CAD	Kanados doleris	1,2890
DKK	Danijos krona	7,4310	HKD	Honkongo doleris	9,7395
GBP	Svaras sterlingas	0,80030	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,6563
SEK	Švedijos krona	8,9930	SGD	Singapūro doleris	1,6039
CHF	Šveicarijos frankas	1,2014	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 486,23
ISK	Islandijos krona		ZAR	Pietų Afrikos randas	10,4739
NOK	Norvegijos krona	7,5510	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,9470
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	HRK	Kroatijos kuna	7,5815
CZK	Čekijos krona	25,423	IDR	Indonezijos rupija	11 947,18
HUF	Vengrijos forintas	300,77	MYR	Malaizijos ringitas	3,9564
LTL	Lietuvos litas	3,4528	PHP	Filipinų pesas	54,962
LVL	Latvijos latas	0,6983	RUB	Rusijos rublis	40,0510
PLN	Lenkijos zlotas	4,3530	THB	Tailando batas	39,758
RON	Rumunijos lėja	4,4685	BRL	Brazilijos realas	2,5435
TRY	Turkijos lira	2,3106	MXN	Meksikos pesas	17,5657
			INR	Indijos rupija	69,5160

<sup>(1)</sup> Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

## V

(Nuomonės)

## ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

## EUROPOS KOMISIJA

## MEDIA 2007 – KŪRIMAS, PLATINIMAS, RĖMIMAS IR MOKYMAS

## Kvietimas teikti paraiškas – EACEA/14/12

## Europos kino teatrų skaitmeninimo rėmimas

(2012/C 150/04)

**1. Tikslai ir aprašymas**

Šis kvietimas teikti paraiškas skelbiamas remiantis 2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 1718/2006/EB dėl Europos audiovizualinio sektoriaus rėmimo programos (MEDIA 2007) įgyvendinimo.

Bendrieji programos tikslai yra šie:

- a) išsaugoti ir sustiprinti Europos kultūrų ir kalbų įvairovę ir kinematografinį bei audiovizualinį paveldą, užtikrinti jų prieinamumą visuomenei ir skatinti kultūrų dialogą;
- b) be kitų būdų, naudojantis ir didesniu rinkos dalyvių bendradarbiavimu, padidinti Europos audiovizualinių kūrinių apyvartą ir jų auditoriją Europos Sąjungoje ir už jos ribų;
- c) stiprinti Europos audiovizualinio sektoriaus konkurencingumą atviros ir konkurencingos Europos rinkos, kurioje yra geros įdarbinimo galimybės, sąlygomis, to siekti ir skatinant ryšius tarp audiovizualinio sektoriaus specialistų.

Kino teatrų skaitmeninimo sistemos tikslas – skatinti kino teatrus, kuriuose rodoma nemaža dalis nenacionalinių Europos kūrinių, pasinaudoti skaitmeninių technologijų teikiamomis galimybėmis.

Šiuo kvietimu teikti paraiškas siekiama supaprastinti Europos filmus rodančių kino teatrų perėjimą prie skaitmeninio formato kompensuojant netiesiogines išlaidas, susijusias su skaitmeninių projektorių pirkimu.

**2. Reikalavimus atitinkantys kandidatai**

Šis pranešimas skirtas nepriklausomoms Europos kino teatrus eksploatuojančioms įmonėms, kurių pagrindinė veikla – filmų rodymas.

Pareiškėjai turi būti įsisteigę vienoje iš šių šalių:

- 27 Europos Sąjungos valstybėse narėse,
- EEE šalyse, Šveicarijoje arba Kroatijoje,
- Bosnijoje ir Hercegovinoje (su sąlyga, kad bus užbaigtas derybų procesas ir įformintas šios šalies dalyvavimas MEDIA programoje).

Paraiškas teikiančios organizacijos turi:

- būti pirmą kartą filmus rodantys kino teatrai (programą sudarantys iš premjerinių (rodomų ilgiausiai dvylika mėnesių po filmo išleidimo valstybėje narėje) Europos filmų,
- būti atviri visuomenei mažiausiai trejus metus,
- turėti bilietų pardavimo ir įėjimo patvirtinimo sistemą,
- turėti mažiausiai vieną ekraną ir 70 vietų,
- būti surengę 520 peržiūrų per metus stacionaraus kino teatro atveju (t. y. kino teatrai, veikiantys mažiausiai 6 mėnesius per metus), 300 peržiūrų per metus vieną ekraną turinčių kino teatrų atveju (30 peržiūrų per mėnesį) ir mažiausiai 30 peržiūrų per mėnesį vasaros kino teatrų (po atviru dangumi) atveju (kino teatrai, veikiantys trumpiau nei 6 mėnesius per metus),
- į kino teatruose rodytą filmą per ankstesnius metus turi būti parduota ne mažiau kaip 20 tūkst. bilietų už įprastinę kainą.

Pareiškėjams, gavusiems ar gausiantiems projektorių iš trečiosios šalies tarpininko pagal pasirašytą virtualiosios kopijos mokesčio susitarimą, ši parama neteikiama.

Kad būtų laikomi atitinkanciais reikalavimus gauti paramą, kino teatrai 2011 m. turi būti parodę mažiausiai 50 % Europos filmų, iš kurių mažiausiai 30 % – nenacionalinių Europos filmų.

Filmas laikomas Europos filmu, jei atitinka programoje MEDIA pateiktą tokių filmų apibrėžtį pagal kino teatrų atrankinės ir automatinės pagalbos schemas.

Europos filmams jau priskirtų filmų sąrašas pateiktas Europos kino filmų duomenų bazėje:

[http://ec.europa.eu/culture/media/programme/distrib/filmbase/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/media/programme/distrib/filmbase/index_en.htm)

Filmas laikomas Europos filmu, jei atitinka šią apibrėžtį:

bet koks naujas ne trumpesnis nei 60 minučių meninis (įskaitant animacinius filmus) arba dokumentinis filmas, atitinkantis šias sąlygas:

- didžioji filmo gamybos dalis – MEDIA programoje dalyvaujančiose šalyse įsisteigusių prodiuserių darbas. Kad būtų laikomos tikrosiomis prodiuserėmis, prodiuserių įmonės turi būti akredituotos. Nustatant tikrąjį prodiuserį gali būti atsižvelgiama į kitus aspektus, kaip antai kūrybinės veiklos valdymo, naudojimo teisių nuosavybės ir pelno dalies,

ir

- daugiausia filmo kūrėjų turi būti profesionalai, kurie yra programoje MEDIA dalyvaujančių šalių piliečiai ir (arba) nuolatiniai gyventojai. „Daugiausia“ reiškia, kad filmui tenka daugiau kaip 50 % toliau pateiktoje lentelėje nurodytų balų (pvz., 10 arba daugiau balų meninio filmo atveju arba didžiausia balų dalis, jei bendra suma mažesnė nei 19, kaip paprastai būna dokumentinių arba animacinių filmų atveju, kai kūrėjų sąrašas neapima visų kategorijų).

Pareigos	Balai
Režisierius	3
Scenaristas	3
Kompozitorius	1
1 aktorius	2
2 aktorius	2
3 aktorius	2
Meninis režisierius	1

Pareigos	Balai
Kino operatorius	1
Montuotojas	1
Garso režisierius	1
Filmavimo vietos darbuotojas	1
Laboratorijos darbuotojas	1
IŠ VISO	19

Filmai, kuriuose yra reklamos, pornografinio arba rasistinio turinio arba kuriuose skatinamas smurtas, nelaikomi finansavimo reikalavimus atitinkančiais filmais.

### 3. Remtina veikla

Netiesioginių išlaidų, susijusių su Skaitmeninio kino iniciatyvoje (DCI) nustatytus turinio saugumo reikalavimus atitinkančių skaitmeninių projektorių, kuriuos numatyta įrengti kino teatre, atitinkančiame tinkamumo finansuoti kriterijus, pirkimu, kompensavimas.

Kompensacijos galima prašyti tik vienam projektoriui vienam ekranui ir daugiausia trims vieno kino teatro ekranams.

Projektorius turi būti pirktas laikotarpiu nuo paraiškos pateikimo dienos iki 2013 m. gruodžio 31 d.

### 4. Paraiškų vertinimo kriterijai

Reikalavimus atitinkančios paraiškos (remtina veikla) bus vertinamos (vertinama) remiantis šiais kriterijais:

Kriterijus	Balai
Svarba Europos mastu (nenacionalinių Europos filmų procentinė dalis)	65
Reikalingas reikalavimus atitinkančių projektorių skaičius:	
1 projektorius	<input type="checkbox"/> 7
2 projektoriai	<input type="checkbox"/> 13
3 projektoriai	<input type="checkbox"/> 25
Ar yra nacionalinių paramos sistemų	
Ne	<input type="checkbox"/> 10
Taip	<input type="checkbox"/> 0

### 5. Biudžetas

Projektams bendrai finansuoti numatyta skirti 2 000 000 EUR metinį biudžetą.

Skiriama finansinė parama teikiama kaip subsidija, mokama kaip vienkartinė išmoka (daugiausia 20 000 EUR vienam ekranui).

Subsidija taikoma visoms išlaidoms, susijusioms su Europos kino teatrų perėjimu prie skaitmeninio formato, išskyrus išlaidas skaitmeniniam projektoriui ir serveriui.

Agentūra pasilieka teisę nepaskirstyti visų turimų lėšų.

### 6. Paraiškų pateikimo terminas

Paraiškos turi būti išsiųstos iki **2012 m. liepos 31 d.** (pašto antspaudo data).

Paraiškas siųsti šiuo adresu:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (EACEA)  
Constantin DASKALAKIS  
BOUR 3/66  
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1  
1140 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Priimamos tik paraišką teikiančios organizacijos vardu teisiškai įsipareigoti galinčio asmens pasirašytos užpildytos oficialios paraiškos anketos. Ant voko būtina aiškiai užrašyti:

**MEDIA programme — Distribution EACEA/14/12 — Digitisation of cinemas**

Faksu ar elektroniniu paštu atsiųstos paraiškos nepriimamos.

**7. Išsami informacija**

Paraiškos pildymo gaires ir paraiškos formas rasite internete adresu:

[http://ec.europa.eu/culture/media/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/media/index_en.htm)

Paraiškos turi būti pateiktos naudojant nurodytas formas ir jose turi būti visa būtina informacija ir priedai.

---



## PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

## EUROPOS KOMISIJA

## Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla COMP/M.6594 – Aegon/Liberbank/Liberbank Vida)

## Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/C 150/05)

1. 2012 m. gegužės 15 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Aegon Spanje Holding B.V.“ (Ispanija), priklausanti „Aegon Group“ (Nyderlandai), ir įmonė „Liberbank SA“ (Ispanija) pirkdamos akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, bendrą įmonės „Liberbank Vida y Pensiones, Seguros y Reaseguros, SA“ (Ispanija) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Aegon Spanje Holding B.V.“: draudimo ir pensijų produktų kūrimas ir platinimas Ispanijoje,
- „Liberbank SA“: banko paslaugų, draudimo ir pensijų produktų kūrimas ir platinimas Ispanijoje,
- „Liberbank Vida y Pensiones, Seguros y Reaseguros, SA“: gyvybės draudimo ir pensijų produktų kūrimas ir platinimas Ispanijoje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Remiantis Komisijos komunikatu dėl supaprastintos procedūros, taikomos tam tikroms koncentracijoms pagal EB susijungimų reglamentą <sup>(2)</sup>, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti komunikate nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.6594 – Aegon/Liberbank/Liberbank Vida adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

<sup>(2)</sup> OL C 56, 2005 3 5, p. 32 (Komunikatas dėl supaprastintos procedūros).

**Išankstinis pranešimas apie koncentraciją**  
**(Byla COMP/M.6538 – Robert Bosch/SPX' Service Solutions Business)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/C 150/06)

1. 2012 m. gegužės 21 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Robert Bosch GmbH“ (toliau – „Bosch“, Vokietija) pirkdama akcijas ir turtą įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, viso grupei „SPX Corporation“ priklausančio remonto dirbtuvių įrangos verslo „SPX Service Solutions“ (toliau – „SPX' Service Solutions Business“, JAV) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

— „Bosch“: tiekia produktus ir teikia paslaugas automobilių ir pramonės technologijų, vartojimo prekių ir statybų technologijų srityse; automobilių antrinės rinkos padalinio veikla – automobilių remonto dirbtuvių įrangos tiekimas,

— „SPX' Service Solutions Business“: tiekia automobilių remonto dirbtuvių įrangą ir aptarnavimo įrangą oro kondicionavimo bei šaldymo įrenginių pramonei.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.6538 – Robert Bosch/SPX' Service Solutions Business adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

## KITI AKTAI

## EUROPOS KOMISIJA

**Paraiškos paskelbimas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos 6 straipsnio 2 dalį**

(2012/C 150/07)

Šiuo paskelbimu suteikiama teisė pareikšti prieštaravimą paraiškai pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 510/2006 <sup>(1)</sup> 7 straipsnį. Prieštaravimo pareiškimai Komisijai turi būti pateikti per šešis mėnesius nuo paraiškos paskelbimo.

## BENDRASIS DOKUMENTAS

**TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 510/2006****„FICODINDIA DI SAN CONO“****EB Nr.: IT-PDO-0005-0647-26.09.2007****SGN ( ) SKVN ( X )****1. Pavadinimas:**

„Ficodindia di San Cono“

**2. Valstybė narė ar trečioji šalis:**

Italija

**3. Žemės ūkio produkto ar maisto produkto aprašymas:****3.1. Produkto rūšis:**

1.6 klasė. Švieži ar perdirbti vaisiai, daržovės ir grūdai

**3.2. Produkto, kuriam taikomas 1 punkte nurodytas pavadinimas, aprašymas:**

SKVN „Ficodindia di San Cono“ taikoma 4 punkte apibrėžtoje teritorijoje auginamiems toliau nurodytų „Opunzia Ficus Indica“ rūšies veislių vaisiams: „Surfarina“, dar vadinamos „Gialla“ arba „Nostrale“; „Sanguigna“, dar vadinamos „Rossa“; „Muscareda“ arba „Sciannarina“, dar vadinamos „Bianca“. Be to, ne daugiau kaip 5 proc. produktų gali sudaryti selekcinės „Trunzara“ veislės vietos ekotipų vaisiai. „Ficodindia“ vaisiai skirstomi pagal:

— kokybę: A kokybės (rugpjūtiniai (it. *Agostani*) – pirmo žydėjimo vaisiai; B kokybės (vėlyvieji arba užmegzti nupjovus pirmuosius žiedus (it. *tardivi o scozzolati*) – antro žydėjimo vaisiai,

— kategoriją: EXTRA arba I kategorijos, kaip apibrėžta „Codex Alimentarius“,

— svorį: 105–140 g, 140–190 g, 190–270 g (svoris gali svyruoti 5 proc.); šis suskirstymas atitinka „Codex Alimentarius“ nustatytas svorio klases.

Vartoti pateikiami „Ficodindia di San Cono“ vaisiai turi pasižymėti šiomis savybėmis: svoris – daugiau kaip 105 g (gali svyruoti 5 proc.), refraktometrinis laipsnis – ne mažiau kaip 14 proc., vaisiaus minkštumo standumas – ne mažiau kaip 5 kg/cm<sup>2</sup>, geltonosios veislės vaisių spalva – įvairių atspalvių nuo žalios iki geltonos ir oranžinės spalvos, raudonosios veislės – nuo žalios iki raudonos rubino spalvos, baltosios veislės – įvairių atspalvių nuo žalios iki baltos šiaudų spalvos.

(<sup>1</sup>) OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

3.3. *Žaliavos (taikoma tik perdirbtiems produktams):*

—

3.4. *Pašarai (taikoma tik gyvūniniams produktams):*

—

3.5. *Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje:*

Priklausomai nuo sezono metu vyraujančių klimato sąlygų, pirmojo žydėjimo (rugpjūtinų) vaisių derlius renkamas nuo rugpjūčio 20 d. iki rugsėjo 30 d., o antrojo žydėjimo (vėlyvųjų arba užmegztų nupjovus pirmuosius žiedus) – nuo rugsėjo 10 d. iki gruodžio 31 d. Nuo surinktų vaisių privalo būti nuvalyti spygliukai ir pateikti vartoti vaisiai turi būti apibūdinti kaip vaisiai be spyglių.

„Ficodindia di San Cono“ turi būti auginami ir pakuojami 4 punkte apibrėžtoje geografinėje vietovėje, kad transportuojant ar atliekant per daug operacijų vaisiai nebūtų įpjauti ar pažeisti, o jų luobelė nesusidaužytų, nes dėl to pasikeistų jiems būdinga išskirtinė spalva ir žvilgumas.

3.6. *Specialios pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės:*

Apdorotas ir be spygliukų produktas pateikiamas vartoti naujose pakuotėse: medinėse, plastikinėse bei kartotinėse dėžutėse ir plastikiniuose bei kartoninėse padėkluose. Dėžutėse leidžiama naudoti burbulinę plėvelę. Pakuotės gali sverti 0,5, 1, 2, 2,5, 3, 3,5 ir 5 kg; leistina 10 proc. paklaida. Pakuotės privalo būti uždarytos termiškai užlydant kraštus arba, jei naudojamas tinklelis, metaliniais segtukais – taip vaisių neįmanoma liesti nepažeidžiant pačios pakuotės. Tradiciškai toje pačioje pakuotėje gali būti trijų skirtingų opuncijų veislių vaisiai: „Surfarina“, dar vadinamos „Nostrale“ arba „Giulla“, „Sanguigna“, dar vadinamos „Rossa“, ir „Muscaredda“, dar vadinamos „Sciannarina“ arba „Bianca“. Be to, ne daugiau kaip 5 proc. vaisių gali sudaryti selektinės „Trunzara“ veislės vietos ekotipų vaisiai.

3.7. *Specialios ženklinimo etiketėmis taisyklės:*

Pakuotės turi būti ženklinamos toliau pateiktu „Ficodindia di San Cono“ logotipu ir ES simboliu. Be to, leidžiama pateikti užrašą „Cactus Pear“, o ant pakuočių, kuriose yra 105–130 g svorio vaisiai, – užrašą „Fiorone“; taip pat vaisių derliaus surinkimo datą, logotipą su užrašu „D.O.P. Denominazione di Origine Protetta“ (SKVN, Saugoma kilmės vietos nuoroda), kuriame vaizduojami virš Sicilijos žemėlapiu ir penkių žvaigždžių puslankiu išdėstyti trys opuncijų vaisiai su karūna, o apačioje pateikiamas užrašas „Ficodindia di San Cono“.



4. **Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas:**

„Ficodindia di San Cono“ auginimo vietovė apima 200–600 metrų aukštyje virš jūros lygio esančią šių komunų teritoriją: *San Cono (CT), San Michele di Ganzaria (CT), Piazza Armerina (EN), Mazzarino (CL)*.

5. **Ryšys su geografine vietove:**

5.1. *Geografinės vietovės ypatumai:*

„Ficodindia di San Cono“ auginimo vietovės ypatumas – auginimo zonų išsidėstymas 200–600 metrų aukštyje virš jūros lygio. Čia švelnaus nuolydžio kalvas skiria nedideli slėniai, kuriuose vyrauja aliuvinės kilmės vidutinio kietumo gilūs ir švieži, natūraliai sausinami dirvožemiai, kurių pagrindinė sudėtinė dalis – smėlis (ne mažiau kaip 50 proc.), o vidutinė pH vertė (6,9–8,1) rodo, kad dirvožemis yra neutralus ir beveik šarminis. Didžioji dalis dirvožemių yra drėkinami. Patyrę vietos žemdirbiai moka tinkamai įvertinti šiuose dirvožemiuose augančių augalų vandens poreikius. Atsižvelgdami į sezono

metu vyraujančias aplinkos sąlygas, su augalų amžiumi susijusius veiksnius, augančių vaisių kiekį ir aukštį virš jūros lygio, jie nusprendžia, kiek augalai turi būti laistomi. Likusi dalis dirbamų dirvožemių išsidėstę didesniame aukštyje, kuriame vyrauja opuncijoms itin naudingos klimato ir geografinės vietovės dirvožemių sąlygos. Todėl čia aukštos kokybės vaisius galima užauginti net nelaistant.

## 5.2. Produkto ypatumai:

Išskirtinės „Ficodindia di San Cono“ savybės – dideli vaisiai, intensyvių ir ryškių spalvų luobelė, švelnus kvapas ir labai saldus skonis. Saldus vaisių skonis ir jų dydis – svarbios su geografinės vietovės ypatumais susijusios „Ficodindia di San Cono“ savybės, kuriomis šie vaisiai skiriasi nuo kitose Sicilijos vietovėse auginamų vaisių.

## 5.3. Priežastinis geografinės vietovės ir produkto, kuriam suteikta SKVN, kokybės ar savybių arba geografinės vietovės ir kurios nors produkto, kuriam suteikta SGN, savybės, gero vardo ar kitos ypatybės ryšys:

Savitos „Ficodindia di San Cono“ vaisių savybės – išskirtinis vaisiaus dydis, intensyvi luobelės spalva, saldus ir gavus minkštumas – susiformuoja dėl puikaus šiai auginimo vietai būdingo aplinkos ir žmogiškųjų veiksnių derinio.

Teritorijai būdingi ypatumai – aukštis virš jūros lygio ir reljefas – lemia saulės šviesos intensyvumą ir gausumą, kintančius vaisių luobelės drėkinimo ir džiovinimo ciklus, dienos temperatūrų svyravimus, visų pirma vaisių nokimo laikotarpiu. Teritorija yra toli nuo jūros pakrančių, joje vyrauja nuolaidžios kalvos, kurias skiria nedideli slėniai, o žiemos čia pakankamai švelnios. Šie slėniai atvirai driekiasi iš rytų į vakarus, todėl dirvožemiai gauna daug saulės šviesos ir juos vėdina rytų vėjai. Dėl šių veiksnių klimatas čia būna švelnus, visų pirma vasarą ir rudenį, kai noksta vaisiai. Karštą vasaros ir rudens orą net ir karščiausiomis dienos valandomis sušvelnina vėlyvą rytmetį reguliariai iš vakarų ir šiaurės vakarų pučiantis švelnus vėjelis, todėl čia temperatūra niekada nebūna per daug aukšta.

Pirmiau aprašyti fiziniai veiksniai ir saulės šviesa lemia antocianinų, nuo kurių priklauso opuncijų luobelės ir minkštumo spalva, formavimąsi ir vystymąsi.

Be to, kadangi opuncijos auginamos aukštai virš jūros lygio esančiose vietovėse, o vietos žemdirbiai dirvas tinkamai laisto, šiose vietovėse užaugintos opuncijos sveria daugiau ir pasižymi didesniu cukraus kiekiu nei kitose, žemesniame aukštyje esančiose vietovėse auginami vaisiai. Vietovės dirvožemiams būdingas didelis ir ilgalaikis drėgmės sulaikymo pajėgumas, todėl dirvožemio drėgnumas nekinta, ir augalai, nepatirdami ekstremalių sąlygų ir drėgmės stygiaus, gali kuo geresnėmis sąlygomis užauginti vaisius.

Šių aplinkos veiksnių visuma padeda užtikrinti „Ficodindia di San Cono“ kokybę. Dėl šių savitų veiksnių ir žmogaus veiklos – augintojų gebėjimų, aplinkos apsaugos ir tradicinių auginimo metodų taikymo (įskaitant opuncijų auginimo metodų išsaugojimą ir kartu slėnių ir kalvų tausojimą ir priežiūrą) – „Ficodindia di San Cono“ pasižymi techninėje ir mokslinėje literatūroje įvertintomis savybėmis ir jau pripažinta komercine verte. Stiprus kaimo gyventojų prisirišimas prie auginimo vietovės, ilgalaikė patirtis, iš kartos į kartą perduodami auginimo gebėjimai, nuolatiniai tyrinėjimai, tradicinių ir savitų auginimo metodų taikymas buvo palankūs veiksniai, dėl kurių „Ficodindia di San Cono“ auginimas ilgainiui įsitvirtino ir iki šių dienų išliko ne tik kaip svarbiausias pajamų šaltinis, bet ir kaip visos teritorijos istorinis, tradicinis ir kultūrinis paveldas.

Apie tai puikiai liudija tradicinė, jau 25-ą kartą rengiama kasmetinė mugė „Sagra del Ficodindia“, per kurią vyksta tradiciniai susitikimai ir kurioje susipina kultūra, tradicijos, komercinė reklama ir techninės bei mokslinės naujienos. Tokią sėkmę lemia visapusiškas vietovės gyventojų dalyvavimas (kultūrine bei ekonomine prasme ir įdėtu darbu) „Ficodindia di San Cono“ auginimo procese. Taip susiformavo glaudus produkto ir aplinkos ryšys ir, visų pirma, ilgainiui užsimezgė gilus emocinis teritorijos gyventojų ir šio vaisiaus ryšys. Vietos augintojai ne tik išsaugojo ilgainiui nepakitusius auginimo metodus, bet ir remdamiesi savo didele patirtimi moka nustatyti, kada tinkamiausia rinkti derlių. Jie nepradeda rinkti derliaus per daug anksti, kad vaisiuose nesumažėtų cukraus kiekis ir dėl to vaisiai neigyti vartotojams nemalonus kladodžio skonio, nei per vėlai, kad nesuprastėtų vaisių organoleptinės savybės – jie neigyti nemaloniai karstelėjusio skonio. Tinkamu metu surinktų vaisių luobelė būna šiek tiek nuspalvinta – tai geriausiai parodo sunokimo laipsnį, o pateiktas vartoti produktas pasižymi puikiu skoniu ir kvapu. Opuncijų auginimas apipintas įvairiomis istorijomis. 1840 m. prancūzų agronomas De Gasparinas, lankydamasis Sicilijoje, apie opuncijas rašė: „Tai Sicilijos išgelbėjimas, duona iš dangaus, kurią galime prilyginti tropikų kraštuose augantiems bananmedžiams ir Ramiojo vandenyno salose augantiems duonmedžiams...“. Opuncijos įgijo pripažinimą ir imtos intensyviai auginti XX a. 8-ojo dešimtmečio viduryje: tuo metu vis didesnės reikšmės įgyja San Cono vietovė. Ši teritorija, kurią supa trys

dideli centrai – Ena, Kaltadžironė ir Kaltaniseta, – šiandien yra svarbiausia specializuota opuncijų auginimo vietovė, kurią sektoriaus ekspertai apibūdina kaip „Italijos opuncijų auginimo sostinę“.

**Nuoroda į specifikacijos paskelbimą:**

Valdžios institucijos pradėjo nacionalinę prieštaravimų pateikimo procedūrą, paskelbdamos SKVN „Fico-dindia di San Cono“ pripažinimo paraišką 2007 m. rugpjūčio 10 d. *Italijos Respublikos oficialiame leidinyje* Nr. 185.

Visą produkto specifikacijos tekstą galima rasti interneto svetainėje:

<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

arba

tiesiogiai Žemės ūkio, maisto produktų ir miškų ūkio politikos ministerijos interneto svetainėje (<http://www.politicheagricole.it>), ekrano dešinėje viršuje spaudžiant nuorodą „Qualità e sicurezza“ (Kokybė ir saugumas), po to – „Disciplinari di Produzione all’esame dell’UE“ (ES nagrinėjamos specifikacijos).

---

**Pakeitimo paraiškos paskelbimas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos 6 straipsnio 2 dalį**

(2012/C 150/08)

Šiuo paskelbimu suteikiama teisė pareikšti prieštaravimą pakeitimo paraiškai pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 510/2006 <sup>(1)</sup> 7 straipsnį. Prieštaravimo pareiškimai Komisijai turi būti pateikti per šešis mėnesius nuo paraiškos paskelbimo.

PAKEITIMO PARAIŠKA

**TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 510/2006**

**PAKEITIMO PARAIŠKA PAGAL 9 STRAIPSNIŲ**

**„DANABLU“**

**EB Nr.: DK-PGI-0217-0328-21.02.2011**

**SGN ( X ) SKVN ( )**

**1. Keičiamos produkto specifikacijos dalys:**

- Produkto pavadinimas
- Produkto aprašymas
- Geografinė vietovė
- Kilmės įrodymas
- Gamybos būdas
- Ryšys
- Ženklinimas etiketėmis
- Nacionaliniai reikalavimai
- Kita (patikslinti)

**2. Pakeitimo (-ų) pobūdis:**

- Bendrojo dokumento arba santraukos pakeitimas
- Įregistruotos SKVN ar SGN specifikacijos, kurios bendrasis dokumentas ar santrauka neskelbti, pakeitimas
- Specifikacijos pakeitimas, dėl kurio nereikia keisti paskelbto bendrojo dokumento (Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio 3 dalis)
- Laikinas specifikacijos pakeitimas dėl valdžios institucijų nustatytų privalomų sanitarijos ar fitosanitarijos priemonių (Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio 4 dalis)

**3. Pakeitimas (-ai):**

**3.1. Produkto aprašymas:**

**3.1.1. „Danablu 60+“ vandens kiekis**

Siekiant užtikrinti, kad gamybos atžvilgiu būtų išlaikyti „Danablu 60+“, kaip „paprastai minkšto, lengvai pjaunamo ir tepamo, o kraštuose šiek tiek kietesnio ir siauresnio“ sūrio ypatumai, mažiausias sausosios medžiagos kiekis sumažintas nuo 58 proc. (daugiausia 42 proc. vandens) iki 56 proc. (daugiausia 44 proc. vandens).

<sup>(1)</sup> OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

Nustatyta, kad kai kurios pieninės, norėdamos išvengti pavojaus viršyti 42 proc. ribą, gamina „Danablu 60+“ su mažesniu vandens kiekiu, nei reikalaujama pagal SGN standartą. Tai reiškia, kad „Danablu 60+“ gali būti šiek tiek kietesnis ir ne tokios kreminės konsistencijos, kaip reikalaujama specifikacijoje. Dėl to gamintojų asociacija trejus metus tyrė, kokią įtaką bendram produkto vertinimui padarė sausosios medžiagos ir vandens santykis. Techninis komitetas, pasinaudojęs atliktais standartiniais *Steins Laboratorium A/S* „Danablu 60+“ tyrimais, ištyrė, kaip vandens kiekis „Danablu 60+“ susijęs su konsistencija, kvapu ir skoniu ir su bendru vertinimu. Iš išsamesnės rezultatų analizės matyti, kad įmanoma pagaminti geros kokybės „Danablu 60+“ su didesniu nei 42 proc. vandens kiekiu, ir kad nustačius didžiausią 44 proc. vandens kiekį būtų išvengta to, kad pagaminamas „Danablu 60+“ yra kietesnis ir ne tokios kreminės konsistencijos, kaip reikalaujama specifikacijoje, kadangi kai kuriose pieninėse stengiamasi neviršyti 42 proc. ribos.

### 3.1.2. „Danablu“ svorio riba

Siekdama optimizuoti gamybą ir išvengti nereikalingų atliekų, gamintojų asociacija norėtų pakeisti dabartinį svorio reikalavimą ir vietoj 2,75–3,25 kg nurodyti maždaug 3 kg plokščio cilindriško „Danablu“ orientacinį svorį. Šis pokytis būtų įgyvendintas dėl techninių priežasčių ir neturėtų įtakos „Danablu“ kokybei. Išsiaiškinta, kad dalinant dabartinio dydžio plokščią cilindrišką „Danablu“ į dalis, lieka daug atliekų. Šiek tiek pakeitus jo dydį, atliekų būtų mažiau, jeigu sūris būtų tinkamai pjaus-tomas taikant šiuolaikinius metodus.

### 3.1.3. Ženklinimas etiketėmis

Pakeitime nurodyta, kad žodžiai „Danish Blue Cheese“ arba jų vertimai į visas oficialiąsias kalbas gali būti nurodyti etiketėje, kadangi „Danish Blue Cheese“ ir „Danablu“ – registruoti prekių ženklai. Pavadinimas „Danish Blue Cheese“ visada buvo nurodomas visomis oficialiosiomis kalbomis ir įvai-riose rinkose jis vadinamas verstiniu atitinkamoje šalyje naudojamu pavadinimu.

## BENDRASIS DOKUMENTAS

### TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 510/2006

#### „DANABLU“

EB Nr.: DK-PGI-0217-0328-21.02.2011

SGN ( X ) SKVN ( )

#### 1. Pavadinimas:

„Danablu“

#### 2. Valstybė narė arba trečioji šalis:

Danija

#### 3. Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas:

##### 3.1. Produkto rūšis:

1.3 klasė. Sūriai

##### 3.2. Produkto, kuriam taikomas 1 punkte nurodytas pavadinimas, aprašymas:

Riebus arba labai riebus pelėsinis sūris, nokintas su mėlynuoju pelėsiu, pagamintas iš Danijoje augi-namų karvių pieno.

Sudėtis:

„Danablu 50+“: mažiausias riebalų kiekis sausojoje medžiagoje (%) – 50, mažiausias sausosios medžiagos kiekis (%) – 52.

„Danablu 60+“: mažiausias riebalų kiekis sausojoje medžiagoje (%) – 60, mažiausias sausosios medžiagos kiekis (%) – 56.

Forma ir svoris (visas sūris):

— plokščias cilindriškas, diametras – maždaug 20 cm, svoris – maždaug 3 kg,

— stačiakampis, ilgis – maždaug 30 cm, plotis – maždaug 12 cm, svoris – maždaug 4 kg.



**Paviršius:**

paviršius baltos, šviesiai gelsvos arba šviesiai rusvos spalvos. Be pastebimo lipnaus sluoksnio ar pelėsio. Viduryje gali būti tik šiek tiek įdubęs. Gali būti matomos skylutės nuo badymo. Nepadengtas parafinu ar plastiko emulsija.

**Žievė:**

tikrosios žievės nėra, tačiau yra standus ir šiek tiek kietesnis išorinis sluoksnis. Gali būti matomos skylutės nuo badymo. Sūrio viršus ir šonai turi būti vientisi, lygūs ir taisyklingi.

**Spalva:**

baltos arba šviesiai gelsvos, bet ne pilkšvos spalvos, ne per daug apipelėjęs, aplink badymo vietas, skylutes ir įtrūkius gana tolygiai išvagotas mėlynai-žalios spalvos pelėsio vagelėmis. Prie sūrio kraštų vagelių gali būti mažiau. Skylutėse neturi būti lipnaus sluoksnio ir kitos rūšies pelėsio.

**Struktūra:**

tolygiai pasiskirsčiusios pavienės angelės ir įtrūkliai (sutraukos angelės) ir skylutės. Sūrio masė kraštuose gali būti tirštesnė. Nėra fermentacijos skylučių.

**Tekstūra:**

trapus, tačiau ne trupus, paprastai minkštas, lengvai pjaunamas ir tepamas, o kraštuose šiek tiek kietesnis ir siauresnis.

**Skonis ir kvapas:**

grynas, pikantiškas skonis, kurį smarkiai veikia natūralus mėlynojo pelėsio augimas. Skonis gali būti intensyvus ir šiek tiek sūrus, rūgštus ir karstelėjęs.

**Nokinimas:**

mažiausiai 5 savaitės.

**3.3. Žaliavos (taikoma tik perdirbtiems produktams):**

„Danablu“ gaminamas tik iš nustatytos geografinės vietovės pieno.

**3.4. Pašarai (taikoma tik gyvūniniams produktams):**

Pašaro kokybei ar kilmei netaikomi konkretūs reikalavimai.

**3.5. Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje:**

Gamyba turi vykti nustatytoje geografinėje vietovėje.

**3.6. Specialios pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės:**

Netaikomos specialios pjaustymo, trynimo ar pakavimo taisyklės.

**3.7. Specialios ženklinimo etiketėmis taisyklės:**

„Danablu“ (50+ arba 60+).

Gali būti pridėtas pavadinimas „Danish Blue Cheese“ arba kiti šio pavadinimo vertimai visomis oficialiosiomis kalbomis.

**4. Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas:**

Danija

**5. Ryšys su geografine vietove:****5.1. Geografinės vietovės ypatumai:**

Pagal originalų receptą „Danablu“ gamybai naudojamas tik Danijoje auginamų karvių pienas.

Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas

Pagrindinis „Danablu“ gamybos elementas, būdingas tik nustatytai geografinei Danijos vietai, yra Danijos sūrio gamintojų tradicinė kompetencija ir patirtis. Šiais išskirtiniais įgūdžiais užtikrinama, kad būtų išlaikyti tradiciniai gaminamo „Danablu“ sūrio ypatumai.

#### 5.2. Produkto ypatumai:

„Danablu“ – riebus arba labai riebus pusketis ar minkštas pelėsinis sūris, nokintas su mėlynuoju pelėsiu, pagamintas iš Danijoje auginamų karvių pieno. Pienas homogenizuojamas ir termiškai apdorojamas arba pasterizuojamas, dėl to sūris yra intensyvaus ir pikantiško skonio, lengvai pjaunamas ir šiek tiek trupios tekstūros. „Danablu“ yra intensyvaus skonio, palyginti su kitais pelėsiniais sūriais. Jo žievė baltos spalvos, be pelėsio ar kitų mikroorganizmų.

#### 5.3. Priežastinis geografinės vietovės ir produkto, kuriam suteikta SKVN, kokybės ar savybių arba geografinės vietovės ir kurios nors produkto, kuriam suteikta SGN, savybės, gero vardo ar kitos ypatybės ryšys:

ES ir už ES ribų „Danablu“ žinomas kaip daniškas gaminys, gaminamas iš daniškų žaliavų. Šis vardas pasiiktas teisėkūros iniciatyvomis ir 60 m. trukusiomis gamintojų pastangomis užtikrinti kokybę, kuriomis užtikrintas tradicinių ir specifinių produkto ypatumų išsaugojimas.

#### Istorija

Per Antrąjį pasaulinį karą Amerikos universitetas užpatentavo pieno, naudojamo sūriams gaminti, homogenizavimą ir siekė, kad Danijoje iš homogenizuoto pieno gaminamam sūriui būtų taikomi mokesčiai. Jų mėginimai nepavyko, kadangi pavyko įrodyti, kad šį būdą prieš 20 m. Danijoje pradėjo taikyti Marius Boelis. Atrodo, kad jau nuo vaikystės jo galvoje sukosi mintys apie sūrį, jis labai anksti savo šeimos ūkyje Salinge, kur buvo gaminamas sviestas ir sūris, atliko keletą itin įdomių bandymų su pelėsio kultūromis. Jis pastebėjo, kad kartais sūriai apipelėdavo, iš smalsumo jis jų paragavo. Kaip teigė pats Marius Boel, jis atrado, kad toks sūrio skonis buvo „išskirtinis ir pikantiškas“. Nuo sūrio nuimtą pelėsį jis užaugino ant duonos. Po to jis duoną išdžiovinavo ir sumalė, o gautus miltelius įdėjo į šviežią varškę. Tai – „Danablu“ sūrio istorijos pradžia.

1927 m. Marius Boelis bandė gaminti sūrį iš homogenizuoto pieno, kurio jis gaudavo iš pieninės Odensėje. Jo įkvėpimas – 9 proc. riebumo kavos grietinėlė, kuri nepaisant nedidelio riebumo dėl homogenizavimo buvo kreminės konsistencijos. Po eksperimentų smarkiai pagerinta sūrio kokybė, jis tapo riebesnis, įgavo pikantiškesnį skonį, tapo baltesnis. Netrukus tapo įprasta šios rūšies sūrį gaminančiose pieninėse homogenizuoti pieną, iš kurio gaminamas sūris. Taip pat XX a. ketvirtajame dešimtmetyje sūrį gaminančiose Danijos pieninėse tapo įprasta šiek tiek pasterizuoti pieną, iš kurio gaminamas sūris.

Dėl įvairių veiksnių maždaug 1930-aisiais metais gerokai padidėjo daniško pelėsinio sūrio paklausa, todėl padaugėjo jo gamintojų. Siekiant užtikrinti gerą kokybę, imtasi iniciatyvos pradėti derybas su Danijos valstybinės kontrolės tarnybos vadovu, vyriausiuoju inspektoriumi Lohse, siekiant vykdyti nuolatinės eksportuoti skirto sūrio patikras. Derybos baigtos priėmus sprendimą pirmiausia įsteigti gamintojų asociaciją, kad būtų aptarta patikrų sistema. 1934 m. birželio 23 d. surengtas pirmas susitikimas. Jame nuspręsta įsteigti gamintojų asociaciją.

Tą dieną, kai įsteigta asociacija, su vyriausiuoju inspektoriumi Lohse priimtas sprendimas 1934 m. liepos 16 d. atlikti pirmąjį bandomąjį sūrių vertinimą Odensėje. Po trijų bandomųjų vertinimų nustatyti žievės, struktūros, spalvos, kvapo ir skonio, taip pat bendro sūrio tinkamumo eksportuoti vertinimo kriterijai. 1934 m. rugsėjo mėn. asociacija pradėjo derybas su Žemės ūkio ministerija ir valstybine kontrolės tarnyba dėl sūrio ypatumų taisyklių ir pieninių, kaip eksportuojamo sūrio gamintojų, patvirtinimo taisyklių nustatymo. Derybose žemės ūkio ministerija paskelbė „regulativ for bedømmelser af ost af Roqueforttypen ved Statens Ostebedømmelser“ (Rokforo tipo sūrio vertinimo taisyklės, taikomos atliekant valstybinį sūrio vertinimą). Šios taisyklės įsigaliojo 1936 m. sausio 1 d.

1952 m. kovo 13 d. Žemės ūkio ministerijos potvarkiu Nr. 80 dėl daniško sūrio pavadinimų oficialiai nustatytas sūrio pavadinimas „Danablu“. 1958 m. birželio 16 d. paskelbtas teisės aktas Nr. 214 dėl sūrio gamybos, pardavimo ir kt. Šiuo teisės aktu nustatytos gamybos ir patikrų gairės. Šis teisės aktas vėliau papildytas 1963 m. ir 1969 m. potvarkiais, kuriais apibrėžti sūrio ypatumai.

**Nuoroda į paskelbtą specifikaciją:**

(Reglamento (EB) Nr. 510/2006 5 straipsnio 7 dalis)

[http://www.foedevarestyrelsen.dk/SiteCollectionDocuments/25\\_PDF\\_word\\_filer%20til%20download/06kontor/Varespecifikation\\_DANABLU\\_September%20201\\_2.pdf](http://www.foedevarestyrelsen.dk/SiteCollectionDocuments/25_PDF_word_filer%20til%20download/06kontor/Varespecifikation_DANABLU_September%20201_2.pdf)

---









## 2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

*Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

## Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lt.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.**

**Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>**



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**